



英國港僑協會
HONGKONGERS IN BRITAIN
GENERAL STANCE
總體立場

- 1 Emphasising BN(O) status, as British nationals and Commonwealth citizens, as a specific and legally recognised identity (rather than a travel document) to maintain the UK's historical commitment toward freedom to Hong Kong people.
彰顯英國國民(海外)公民作為英國國民及英聯邦公民的法定身分 (而不只是旅遊證件)，以維持及認可英國對捍衛香港人民自由的歷史承諾。
- 2 The BN(O) visa is a result of China breaching the Sino-British joint declaration and the significant sacrifices made by pro-democratic Hongkongers. It is not an economic migration but a life-boat scheme.
為了回應中國違反中英聯合聲明及念及香港人投入民主抗爭的巨大犧牲，英國國民(海外)簽證旨在保護民眾免受政治迫害，絕非經濟移民計劃。
- 3 Inclusively safeguarding the rights of BN(O) citizens' dependents and non-BN(O) Hongkongers in the UK.
英國國民(海外)公民的受養家屬與所有在英港人應當被同樣重視，並且捍衛他們的合法與正當權益。
- 4 Respecting democracy and freedom not as political stances but are the universal values and common sense shared across the UK society.
尊重民主及自由不是政治立場，而是在英國的共識乃至普世價值。
- 5 Transforming the perspective that Hong Kong is not only a place, but a diasporic people sharing and practicing common culture and values.
香港不再僅限一座城市，而是一種流散而歸，不斷秉持與實踐共同的文化價值。
- 6 Maintaining as a cross-partisan expat group providing practical support to Hongkongers in the UK.
作為一個跨黨派的僑務團體，向在英香港人提供實際生活上的支援。
- 7 Facilitating settling and integration of Hongkongers, equality of opportunities, and enhancing socio-cultural connections between Hongkongers and the British society.
促進香港人的融入及團結，提倡機會平等的概念，加強港人與英國社會的文化溝通、交流和連結。